



UMOWA SZKOLENIOWA nr /24
w sprawie organizacji szkolenia realizowana w ramach projektu współfinansowanego
z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus „Aktywizacja osób bezrobotnych
zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy w Żorach I”
w ramach działania „Aktywizacja osób bezrobotnych” w wieku poniżej 30 roku życia
zawarta w dniu2024 r.

pomiędzy:

*Prezydent Miasta Żory reprezentujący Miasto Żory, z upoważnienia którego działa
..... Dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Żorach ul. Osińska 48, NIP 6511503403,
zwany dalej Zleceniodawcą,*

oraz:

*Pan prowadzący działalność o nazwie:
NIP zwany dalej Wykonawcą.*

*Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach
Programu Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021-2027 nr FESL.05.01-IP.02-003/23, priorytet
FESL.05 Fundusze Europejskie dla rynku pracy, działanie FESL.05.01 Aktywizacja zawodowa
poprzez PUP.*

§ 1

1. Wykonawca oświadcza, że posiada uprawnienia, kwalifikacje do świadczenia szkolenia będącego przedmiotem umowy oraz posiada aktualny wpis do rejestru instytucji szkoleniowych prowadzonego przez wojewódzki urząd pracy właściwy ze względu na siedzibę instytucji szkoleniowej.
2. Wykonawca oświadcza, że kadra dydaktyczna prowadząca zajęcia na szkoleniu posiada kwalifikacje i doświadczenie dostosowane do zakresu szkolenia.
3. Wykonawca zapewnia dostosowanie wyposażenia dydaktycznego i pomieszczeń do potrzeb szkolenia z uwzględnieniem bezpiecznych i higienicznych warunków realizacji szkolenia oraz ochrony przeciwpożarowej.

§ 2

1. Wykonawca zorganizuje szkolenie: „.....”
2. Zakres szkolenia: zgodnie z programem szkolenia.
3. Wykonawca w ramach niniejszej umowy zobowiązuje się do przeszkolenia osób, skierowanych przez Zleceniodawcę.
4. Koszt szkolenia, ustala się w wysokości: zł., koszt osobogodziny szkolenia: zgodnie z kalkulacją kosztów szkolenia.
5. Wykonawca zorganizuje szkolenie w terminie: od2024r. do2024r., zgodnie z harmonogramem szkolenia.
6. Liczbę godzin szkolenia ustala się zgodnie z programem szkolenia.
7. Wykonawca nie może bez wiedzy i zgody Zleceniodawcy samowolnie lub na prośbę osób szkolonych skracać lub zmieniać czasu trwania szkolenia.
8. Miejsce szkolenia ustala się zgodne z programem szkolenia.
9. Ustala się, że ocena końcowa szkolenia będzie przeprowadzona zgodnie z programem szkolenia.
10. Uczestnik szkolenia po jego pozytywnym zakończeniu otrzymuje dokumenty potwierdzające ukończenie szkolenia, wykazane w programie szkolenia.



11. Wykonawca nie może powierzyć wykonania zobowiązania wynikającego z tej umowy innej jednostce bez zgody Zleceniodawcy.

§ 3

Wykonawca zobowiązuje się do:

1. Przeprowadzenia szkolenia zgodnie z niniejszą umową.
2. Zapewnienia uczestnikom: literatury oraz niezbędnych środków i materiałów dydaktycznych wykazanych w programie szkolenia, wyposażenia każdego uczestnika szkolenia w notatnik i długopis oraz przekazania Zleceniodawcy pisemnego potwierdzenia odbioru materiałów szkoleniowych otrzymanych na własność przez uczestników.
3. Przekazania w pierwszym dniu zajęć, uczestnikom szkolenia dokładnego rozkładu wszystkich zajęć odpowiadającego harmonogramowi szkolenia wraz z tematami wynikającymi z programu szkolenia.
4. Zapewnienia bezpłatnego dostępu do sanitariatów.
5. Oznaczenia sali szkoleniowej w terminie szkolenia - zgodnie z plakatem załączonym do oferty (format A4).
6. Szkolenie musi zakończyć się egzaminem wewnętrznym sprawdzającym poziom wiedzy uczestników szkolenia z zakresu objętego programem szkolenia. Egzamin należy przeprowadzić w ostatnim dniu szkolenia, przez inną osobę niż ta, która prowadziła szkolenie, bądź przez podmiot zewnętrzny (egzaminator nie może uczestniczyć w realizacji szkolenia ani w prowadzeniu zajęć).
7. Natychmiastowego poinformowania Zleceniodawcy o:
 - a) każdej nieobecności uczestnika na szkoleniu,
 - b) rezygnacji uczestnika ze szkolenia,oraz dostarczenia Zleceniodawcy pisemnego potwierdzenia tych informacji do 2 dni roboczych od dnia nieobecności, rezygnacji.
8. Sporządzania protokołów okoliczności zaistnienia przyczyn wypadku przez zespół powypadkowy w razie gdyby taki wypadek zaistniał.
9. Przekazania Zleceniodawcy:
 - 1) listy obecności uczestników szkolenia na zajęciach – (za każdy miesiąc do 3 dnia roboczego każdego następnego miesiąca);
 - 2) kopii zaświadczenia lub innego dokumentu potwierdzającego ukończenie szkolenia i uzyskanie kwalifikacji – zgodnie z programem szkolenia – do 7 dni po ukończeniu szkolenia (potwierdzone „za zgodność z oryginałem”);
 - 3) ankiet uzupełnionych przez uczestników oraz zbiorczego zestawienia wyników badania opinii uczestników szkolenia.
10. Prowadzenia dokumentacji przebiegu szkolenia, składającej się z:
 - 1) dziennika zajęć edukacyjnych zawierającego tematy i wymiar godzin edukacyjnych oraz listę obecności zawierającą: imię, nazwisko i podpis uczestnika szkolenia,
 - 2) protokołu i karty ocen z okresowych sprawdzianów efektów kształcenia oraz egzaminu końcowego, jeżeli zostały przeprowadzone,
 - 3) rejestru wydanych zaświadczeń lub innych dokumentów potwierdzających ukończenie szkolenia i uzyskanie kwalifikacji, zawierającego: numer, imię i nazwisko oraz numer PESEL uczestnika szkolenia, a w przypadku cudzoziemca numer dokumentu stwierdzającego tożsamość, oraz nazwę szkolenia i datę wydania zaświadczenia.
11. Wydania uczestnikowi zaświadczenia (zgodnie z aktualnym Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej) lub innego dokumentu potwierdzającego ukończenie szkolenia



i uzyskanie kwalifikacji, o ile przepisy odrębne stanowią inaczej. Do zaświadczenia MEN należy wystawić suplement zawierający:

- 1) okres trwania szkolenia;
 - 2) tematy i wymiar godzin zajęć edukacyjnych.
12. Ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków uczestników szkolenia, którym nie przysługuje stypendium oraz którym przysługuje stypendium, o którym mowa w art. 41 ust. 3b Ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy.
13. Wykonawca umożliwi Urzędowi oraz instytucjom krajowym i instytucjom Unii Europejskiej, wyznaczonym w dokumentach programowych Programu Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021-2027 nr FESL.05.01-IP.02-003/23, priorytet FESL.05 Fundusze Europejskie dla rynku pracy, działanie FESL.05.01 Aktywizacja zawodowa poprzez PUP przeprowadzenie wizyt monitorujących wraz z udostępnieniem dokumentów dotyczących realizacji niniejszej umowy.
14. Przedstawienia Zleceniodawcy prawidłowo wystawionej faktury/rachunku z podaniem imion i nazwisk uczestników szkolenia w terminie do 7 dni od zakończenia szkolenia; płatność nastąpi do 30 dni od dostarczenia Zleceniodawcy prawidłowo wystawionej faktury/rachunku w ww. terminie oraz realizacji zamówienia i spełnieniu wszystkich warunków umowy. W przypadku nieprawidłowego wystawienia faktury wykonawca jest zobowiązany do wystawienia faktury korygującej. Sposób płatności: przelew.

§ 4

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy mogą nastąpić za zgodą obu stron w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
2. Koszty związane z ewentualnymi zmianami: programu, harmonogramu, przedłużeniem czasu trwania szkolenia obciążają Wykonawcę.
3. Zmiany, o których mowa w § 4 ust. 2, mogą mieć miejsce tylko na skutek ważnych zdarzeń losowych.
4. O zmianach, o których mowa w § 4 ust. 2 i 3, Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie pisemnie poinformować Zleceniodawcę. Dokonanie zmian będzie możliwe tylko na podstawie pisemnej zgody Zleceniodawcy.

§ 5

1. Warunkiem dokonania zapłaty za szkolenie jest realizacja wszystkich ustaleń określonych w niniejszej umowie.
2. W przypadku przerwania szkolenia z winy Wykonawcy, nie przysługuje Wykonawcy z tytułu niniejszej umowy żadne wynagrodzenie.
3. W przypadku jeżeli uczestnik szkolenia nie podjął lub nie ukończył szkolenia i odbył tylko część planowanych zajęć, Wykonawcy przysługuje zapłata za faktycznie odbyte godziny szkolenia. Koszt szkolenia zostanie ustalony jako iloczyn kosztu osobogodziny (zgodnie z § 2 ust. 4 niniejszej umowy) i odbytych przez uczestnika godzin szkolenia (ustalonych na podstawie harmonogramu szkolenia i list obecności) oraz poniesionych przez Wykonawcę innych kosztów wynikających z kalkulacji kosztów szkolenia.
4. Wykonawca zapłaci Zleceniodawcy karę umowną za odstąpienie od umowy z przyczyn niezależnych od Zleceniodawcy w wysokości 10 % umownego wynagrodzenia brutto za realizację szkolenia.
5. O stwierdzeniu nieprawidłowości w trakcie realizacji szkolenia Zleceniodawca zawiadamia Wykonawcę na piśmie, a Wykonawca niezwłocznie składa pisemne wyjaśnienia Zleceniodawcy.
6. W przypadku rażącego naruszenia warunków niniejszej umowy Zleceniodawcy przysługuje prawo natychmiastowego rozwiązania umowy.
7. Za rażące naruszenie warunków umowy uważa się w szczególności:



- 1) niedotrzymanie terminu realizacji szkolenia,
 - 2) zatrudnienie przy realizacji niniejszej umowy kadry nie posiadającej wymaganych kwalifikacji,
 - 3) niezrealizowanie programu szkolenia lub nienależyte, czyli niezgodne z umową realizowanie programu szkolenia,
 - 4) niedotrzymanie terminów dostarczenia dokumentacji szkolenia, o której mowa w niniejszej umowie,
 - 5) nieprowadzenie lub niekompletne prowadzenie dokumentacji, o której mowa w niniejszej umowie.
8. Rozwiązanie niniejszej umowy z powodu rażącego naruszenia jej warunków zwalnia Zleceniodawcę z obowiązku uregulowania należności za przeprowadzone szkolenie.

§ 6

1. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo naliczenia kary umownej, z tytułu niewykonania niniejszej umowy, w wysokości 10% wynagrodzenia umownego brutto.
2. Zleceniodawcy przysługuje kara umowna z tytułu zwłoki w wykonaniu umowy w wysokości 0,5% wynagrodzenia umownego brutto za każdy dzień zwłoki.
3. Zleceniodawca może dochodzić odszkodowania przekraczającego wysokość zastrzeżonych kar umownych wykazanych w § 6 ust. 1 i 2.

§ 7

4. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do stałego i niezapowiedzianego monitorowania przebiegu szkolenia.
5. Wykonawca zobowiązuje się umożliwić Zleceniodawcy wizytację zajęć w trakcie trwania szkolenia oraz udostępnienia dokumentacji dotyczącej realizacji niniejszej umowy.
6. Zleceniodawca w ramach monitoringu przebiegu szkolenia może zwrócić się (w trakcie trwania szkolenia i/lub po jego zakończeniu) o przesłanie pocztą elektroniczną dokumentów wykazanych w § 3 ust. 8 oraz listy obecności uczestnika na zajęciach.
7. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do analizy dokumentów przekazanych przez Wykonawcę pod kątem sprawdzenia: uczestnictwa osób kierowanych w szkoleniu na podstawie listy obecności na zajęciach, czasu trwania szkolenia określonego w umowie w porównaniu z harmonogramem zajęć oraz listą obecności, zgodności faktury z wcześniejszą kalkulacją kosztów szkolenia.

§ 8

W przypadku sporów mogących wyniknąć w związku z realizacją niniejszej umowy, strony będą dążyć do ich polubownego rozstrzygnięcia, a w przypadku braku porozumienia ustalają, iż właściwym dla ich rozstrzygnięcia będzie sąd właściwy dla siedziby Zleceniodawcy.

§ 9

Integralną częścią umowy są załączniki:

1. program szkolenia,
2. harmonogram,
3. kalkulacja kosztów szkolenia,
4. wzór ankiety dla uczestników szkolenia służącej do oceny szkolenia,
5. kwestionariusz instytucji szkoleniowej,
6. wzór zaświadczenia lub innego dokumentu potwierdzającego ukończenie szkolenia i uzyskanie kwalifikacji.

§ 10

W zakresie niniejszej umowy mają zastosowanie przepisy:



1. Ustawa z dnia 20 kwietnia 2004r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. 2024 r. poz. 475 ze zm.),
2. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14.05.2014r. w sprawie szczegółowych warunków realizacji oraz trybu i sposobu prowadzenia usług rynku pracy (Dz. U. z 2014, poz. 667).

§ 11

W zakresie nieuregulowanym niniejszą umową mają zastosowanie przepisy:

1. wymienione w § 10;
2. Kodeksu Cywilnego;
3. Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

§ 12

Zleceniodawca powierza Wykonawcy do przetwarzania dane osobowe wyłącznie w celu i w zakresie niezbędnym do realizacji przedmiotu niniejszej Umowy.

Powierzenie obejmuje w szczególności dane:

- a) imię i nazwisko, nr PESEL.

§ 13

1. W trakcie trwania umowy przetwarzanie powierzonych danych będzie odbywało się na podstawie aktualnie obowiązujących przepisów prawnych - Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólnego rozporządzenia o ochronie danych), zwanego dalej „RODO”.
2. W przypadku wydania dodatkowych aktów prawnych uzupełniających lub wykonawczych do RODO, jak i innych aktów prawnych dotyczących ochrony danych osobowych, Strony zobowiązują się do postępowania zgodnie z tymi aktami prawnymi oraz, jeśli będzie to uzasadnione, do zawarcia aneksu do niniejszej Umowy uwzględniającego aktualne wymagania prawne.

§ 14

1. Wykonawca zobowiązuje się do zastosowania się do obowiązujących aktów prawnych w zakresie ochrony danych osobowych, w tym do:
 - a) przetwarzania powierzonych danych osobowych wyłącznie na polecenie Zleceniodawcy w zakresie wynikającym z niniejszej umowy,
 - b) zobowiązania osób upoważnionych do przetwarzania powierzonych danych do zachowania w tajemnicy tych danych,
 - c) wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w celu zapewnienia bezpieczeństwa powierzonych danych,
 - d) nie powierzania otrzymanych danych innym podmiotom przetwarzającym bez pisemnej zgody Zleceniodawcy (za wyjątkiem przekazania danych w celu przeprowadzenia egzaminu państwowego, organizatora ewentualnych zajęć praktycznych, ubezpieczyciela),
 - e) w stosownych przypadkach udzielania Zleceniodawcy pomocy w zakresie realizacji praw przysługujących osobom, których dane są przetwarzane,
 - f) w stosownych przypadkach udzielania Zleceniodawcy pomocy w spełnieniu leżących na Zleceniodawcy prawnych obowiązków ochrony danych osobowych, a związanych z powierzonymi danymi,
 - g) udzielenia Zleceniodawcy, na każde jego żądanie, wszelkich informacji na temat przetwarzania powierzonych danych osobowych,



- h) umożliwiania Zleceniodawcy lub audytorowi upoważnionemu przez Zleceniodawcę dokonywania kontroli zgodności przetwarzania z niniejszą Umową oraz obowiązującymi przepisami prawa.
2. Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie informować Zleceniodawcę o:
- a) wystąpieniu naruszeń niniejszej umowy dot. danych osobowych,
 - b) wystąpieniu naruszeń obowiązujących aktów prawnych w zakresie przetwarzania i ochrony danych osobowych, jeżeli to naruszenie dotyczy powierzonych danych,
 - c) wszelkich przypadkach naruszenia bezpieczeństwa powierzonych danych osobowych lub ich niewłaściwego wykorzystania,
 - d) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących powierzonych danych osobowych prowadzonych przez uprawnione organa państwowe lub samorządu terytorialnego.
3. Wykonawca jest zobowiązany zastosować się do zaleceń Zleceniodawcy dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia powierzonych danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania wynikających z ewentualnych kontroli przeprowadzonych na podstawie ust. 1 pkt h.
4. Jeżeli do wykonania konkretnych czynności przetwarzania Wykonawca skorzysta, za zgodą Zleceniodawcy, z usług innego podmiotu przetwarzającego, to ten inny podmiot przetwarzający jest zobowiązany do stosowania takich samych obowiązków ochrony danych jak w niniejszej Umowie. Jeżeli ten inny podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Zleceniodawcy za wypełnienie obowiązków tego innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na Wykonawcy.

§ 15

1. Beneficjent zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją Projektu EFS przez okres pięciu lat od dnia 31 grudnia roku, w którym został zatwierdzony końcowy wniosek o płatność w ramach Projektu. Bieg terminu, o którym mowa w zdaniu pierwszym, zostaje przerwany w przypadku wszczęcia postępowania administracyjnego lub sądowego dotyczącego wydatków rozliczonych w Projekcie albo na należycie uzasadniony wniosek Komisji Europejskiej, o czym Beneficjent jest informowany pisemnie.

§ 16

1. Każda ze Stron umowy odpowiada za szkody wyrządzone drugiej Stronie oraz osobom trzecim w związku z nienależytą ochroną powierzonych danych osobowych.
2. W przypadku szkody spowodowanej działaniem Wykonawcy w zakresie ochrony danych osobowych, Wykonawca odpowiadać będzie na zasadzie winy za szkody rzeczywiste poniesione przez Zleceniodawcę.

§ 17

1. Strony są zobowiązane do bieżącego aktualizowania danych kontaktowych Inspektorów Ochrony Danych.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie aktualnie obowiązujące przepisy prawne w zakresie ochrony danych osobowych.

§ 18

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Za Wykonawcę

Za Zleceniodawcę

.....
podpis/pieczałka

.....
podpis/pieczałka